

# La garantie de prévoyance pour vos expatriés /

Avec la Fondation liechtensteinoise «Rofenberg», vous optez pour une solution globale fiable pour vos expatriés. Ce concept de prévoyance basé sur la prévoyance professionnelle suisse vous offre une grande liberté de conception et des garanties intégrales de la part d'AXA.

## Protection des survivants



En cas de décès d'une collaboratrice ou d'un collaborateur, consécutif à une maladie ou un accident, les survivants reçoivent un soutien financier.

### Assurance-vie

- Rente de conjoint/partenaire (paiement d'une rente à vie)
- Capital en cas de décès (en tant que prestation alternative ou complémentaire à la rente de conjoint/partenaire)
- Rente d'orphelin

## Garantie du revenu



Si une collaboratrice ou un collaborateur est en incapacité de gain totale ou partielle à la suite d'une maladie ou d'un accident, un revenu régulier lui est assuré jusqu'à ce qu'elle/il atteigne l'âge ordinaire de la retraite.

### Assurance de l'incapacité de gain

- Rente d'incapacité de gain
- Rente d'enfant d'invalidité
- Libération du paiement des cotisations

## Prévoyance vieillesse



Permettez à vos collaborateurs quittant la vie active de bénéficier d'une large sécurité financière. Vous avez le choix entre deux monnaies avec garantie de la valeur nominale et du taux d'intérêt (taux d'intérêt fixé chaque année) avec un financement selon la primauté des cotisations.

### Epargne de prévoyance en CHF

Participation aux excédents possible (pas garantie)

- Prestation au choix pour la protection
  - prestation unique en capital ou
  - rente de vieillesse à vie pouvant être combinée avec une rente de conjoint/partenaire et/ou une rente d'enfant de pensionné

### Epargne de prévoyance en EUR

- Participation aux excédents possible (pas garantie)
- Prestation unique en capital

En cas de fin anticipée des rapports de travail, l'avoir accumulé est immédiatement versé à l'ayant-droit sous la forme d'un capital.

# La tradition de la sécurité /

Depuis 1976, grâce à sa Fondation «Rofenberg», AXA propose aux multinationales et aux organisations internationales des solutions de prévoyance adaptées à la mobilité internationale de leurs collaborateurs et caractérisées par une continuité fiable et une sécurité sans frontière.

## Continuité de la prévoyance

La couverture ininterrompue des risques de décès et d'incapacité de gain ainsi que la garantie des prestations de vieillesse sont au centre des réflexions concernant la prévoyance des expatriés.

Il est fréquent que les conditions des assurances sociales en vigueur ne permettent pas le maintien de la prévoyance dans le système du pays d'origine (*home plan*) ou que les dispositions du nouveau pays de résidence prévoient une couverture insuffisante. Dans ces cas, la prévoyance internationale d'AXA apporte la solution adéquate, que ce soit sous la forme d'un plan global ou sous celle d'un complément aux possibilités locales.

## Aspects juridiques

La Fondation «Rofenberg» dont le siège est situé dans la principauté du Liechtenstein, satisfait à toutes les conditions de la loi sur la surveillance des caisses de pensions du Liechtenstein («liechtensteinisches Pensionsfondsgesetz») entrée en vigueur le 17 janvier 2007 et mettant en œuvre la directive européenne 2003/41/CE concernant les activités et la surveillance des institutions de retraite professionnelle. La Fondation est soumise à la surveillance des marchés financiers du Liechtenstein («Finanzmarktaufsicht» – FMA).

## Fiabilité

La réassurance intégrale des risques (décès et incapacité de gain), une administration efficace et une gestion compétente des placements sont assurées en Suisse par AXA, pour la Fondation «Rofenberg».

## Conseils

Grâce à leur expérience et à leur compétence en matière de prévoyance internationale, les conseillers d'AXA vous accompagnent dans la recherche d'une solution. Convenez dès aujourd'hui d'un rendez-vous afin d'offrir une protection de prévoyance complète à vos collaborateurs travaillant dans le monde entier.

Fondation «Rofenberg»  
pour la prévoyance  
Landstrasse 60  
9490 Vaduz  
Liechtenstein  
Téléphone +423 237 76 76  
AXA.li

AXA Winterthur  
General-Guisan-Strasse 40  
8401 Winterthur  
Suisse  
Téléphone +41 (0)800 809 809  
AXA.ch  
AXA Vie SA

